Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Aire-la-Ville**	**FEM**
CLUB 2	**Novaggio Twins**	**FEM**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Aire-la-Ville**	Date / Datum Date / Data	**09.04.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **20:00**	End/Ende Fin/Fine **21:50**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**W67**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**25**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	215073	HOWALD	Dominique	
Official scorer Marqueur	213042	DUVILLARD	Marion	
Referee 1 Arbitre 1	206011	POCHON	Christian	
Referee 2 Arbitre 2	9061	THUNER	Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	4	4	14
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3		
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	7		
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0		
Penalty/ Rigori	0	0		

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
94	©	HOWALD	Jennifer	211262
85	A	PALLEY	Alicia	210214
83	G	HEMIDI	Alaïa	215150
	G			
21		SICAULT	Diane	212270
2		DEWARRAT	Charlotte	215084
5		BERTA	Sydney	215083
12		GESCHWORNER	Ludivine	215081
95		RUMMEL	Katia	215086
13		DEWARRAT	Zoé	215611
8		CHERPIN	Ophélie	215087
18		LATHION	Tanya	RLH1

COACH: Surname/Name Nom/Cognome: STIRN Nicolas; Forename/Vorname Prénom/Nome; Signature; 210030

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
16:17	5		1				
18:23	5		2				
32:19	5		3				
59:27	94	13	4				
TOTAL							4
TIME OUT					x	x	x

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
15:11	85	2	16:28	G1
32:48	12	2	34:48	I
46:02	2	2	47:24	I
54:11	5	2	56:11	G1
TOTAL			8	min

2 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
3	©	BIONDA	Priscilla	212041
71	A	MORRESI	Nathalie	213323
86	G	CEREGHETTI	Viviana	4012
	G			
16		CANONICA	Susan	208266
13		DESBOEUFS	Laura	207201
84		HEIM	Simona	215173
17		LOCATELLI	Giorgia	211263
9		ROSSINELLI	Silvia	202441
77		TEGGI	Simona	201597

COACH: Surname/Name Nom/Cognome: BIANCHI Mosé; Forename/Vorname Prénom/Nome; Signature; 212031

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:13	77		1				
08:38	77	84	2				
14:34	17	13	3				
16:28	9	77	4				
22:28	77	9	5				
27:21	13	16	6				
29:30	9	77	7				
42:16	9	71	8				
44:09	77	9	9				
47:24	84	77	10				
49:06	9		11				
51:28	9	77	12				
52:23	77	71	13				
58:47	77	84	14				
TOTAL							14
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:19	77	2	06:19	A
30:27	3	2	32:19	I
TOTAL			4	min